

# LAMPE INFRAROUGE

Nous vous remercions et vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cette lampe infrarouge qui a fait l'objet de tous nos soins lors de sa fabrication et lors du contrôle qualité. Ce produit vous donnera entièrement satisfaction pendant de longues années. Avant de l'utiliser, nous vous conseillons de lire attentivement cette notice et de la conserver.

## Conformités réglementaires

Marquage CE suivant le Règlement 2017/745 et les dispositions des Directives 2014/35/UE, CEM 2014/30/EU et les normes harmonisées suivantes: EN 60.598-1, EN 60.598-2-6, EN 60.598-2-25, EN 60.601-2-41, EN 60.601-1.

## Utilisation

Cette lampe a été spécialement conçue pour un usage intérieur, à utiliser avec nos différentes fixations. Placez la lampe à une distance moyenne de 40 cm : la sensation de chaleur doit toujours rester agréable. Des séances de 10 à 30 minutes sont suffisantes.

## Recommandations

Avant l'installation ou toute intervention sur la lampe infrarouge (*ex : remplacement de l'ampoule*), débranchez toujours la fiche de la prise de courant.

N'utilisez pas la lampe dans une atmosphère humide. Vérifiez toujours que la puissance de l'ampoule ne dépasse pas la puissance autorisée.

N'obstruez pas les ouvertures de ventilation.

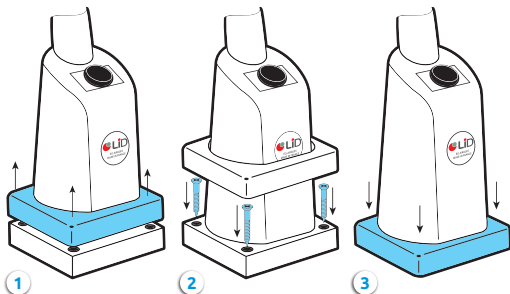
Remplacement de l'ampoule : attendez qu'elle soit suffisamment refroidie afin d'éviter tout risque de brûlure.

## Instructions de maintenance et de nettoyage

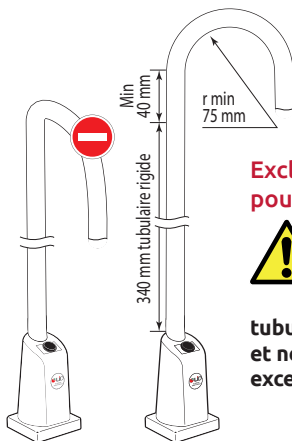
Le montage et le branchement de la lampe infrarouge doivent être effectués par des personnes qualifiées. Pour toute opération de maintenance, assurez-vous que le produit est hors tension.

Tous les produits de nettoyage (*désinfectant, détergent,...*) peuvent être utilisés. En cas de tâche rebelle et incrustée, n'hésitez pas à utiliser un nettoyant à base de poudre abrasive.

## Instruction de montage



1. Déclipsez le capot cache-vis de la base de la lampe
2. Vissez la lampe sur la fixation (*par le haut*)
3. Remplacez le capot



**Exclusion de garantie pour les flexibles**



**Ne courbez pas le flexible trop près de l'extrémité rigide (laisser 40mm) et ne le courbez pas excessivement.**



**Si le câble d'alimentation de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service de maintenance ou toute personne de qualification équivalente, ceci afin de prévenir tout risque.**

**Fin de vie du produit**   
LID adhère à [www.ecosystem.eco](http://www.ecosystem.eco)

## INFRARED LAMP

Thank you and congratulations for purchasing this infrared lamp which has been the object of all our care and attention during its manufacture and quality control. This product will give you full satisfaction for many years. Before using it, you should read this notice carefully.

### Legal Compliance

CE marking according to Regulation 2017/745, Directives 2014/35/UE, EMC 2014/30/EU and the following harmonized standards: IEC 60.598-1, IEC 60.598-2-6, IEC 60.598-2-25, IEC 60.601-2-41, IEC 60.601-1.

### Uses

This lamp is specially designed for indoor use, it is recommended to use it with our various optional accessories as required. Place the infrared lamp at a distance of approximately 40 cm: the sensation of heat must always be agreeable. Sessions from 10 to 30 minutes are sufficient.

### Recommendations

Before installing the lamp or carrying out maintenance (*for example: bulb replacement*), always unplug the lamp from the socket. Do not use the examination lamp in a humid atmosphere. When replacing the bulb please check the wattage: it must not exceed the authorized power rating. Do not close the ventilation openings on the lamp head. Bulb replacement: wait until the lamp has cooled sufficiently to avoid any risk of burns.

### Maintenance instructions and cleaning


Mounting and connecting the infrared lamp should be performed by qualified persons. Before any maintenance, always check that the lamp is unplugged. All cleaning products (*disinfectant, detergent, etc...*) can be used. Difficult stains or spots can be removed with an abrasive cream.

### Installation instructions

1. Pull up the plastic cover from the base of the lamp
2. Screw the lamp onto the platform (*from the top*)
3. Replace the plastic cover

### Exclusion of guarantee for flexible necks

 Do not bend the flexible neck too close to the rigid tubular end (*leave at least 40mm*) and do not bend it excessively.

 If the external power cable of this lamp is damaged, it must be replaced only by the manufacturer, their service agent or a similarly qualified person, in order to avoid any risk.

## LÁMPARA DE INFRARROJOS IRT

Le agradecemos y le felicitamos por haber adquirido esta lámpara de infrarrojos, que hemos fabricado con tanto cuidado y que sigue un estricto control de calidad. Este artículo le satisfará plenamente durante muchos años. Antes de su uso, le recomendamos que lea atentamente estas instrucciones y las conserve.

### Cumplimiento de la normativa

Marcado CE según Reglamentos 2017/745, las disposiciones de las Directivas 2014/35/UE, EMC 2014/30/EU así como las siguientes normas: IEC 60.598-1, IEC 60.598-2-6, IEC 60.598-2-25, IEC 60.601-2-41, IEC 60.601-1.

### Uso

Esta lámpara ha sido diseñada específicamente para uso en interiores, para ser usada con nuestros diversos elementos de fijación. Coloque la lámpara a una distancia media de 40 cm: la sensación de calor debe ser siempre agradable. Sesiones de 10 a 30 minutos son suficientes.

### Recomendaciones

Antes de instalar la lámpara o de trabajar con ella (*por ejemplo, cambiar la bombilla*), retire siempre el enchufe de la toma de corriente. No utilice la lámpara en una atmósfera húmeda. Asegúrese siempre de que la potencia de la bombilla no exceda la potencia permitida. No obstruya los agujeros de ventilación. Cambio de la bombilla: espere hasta que se haya enfriado lo suficiente como para evitar quemaduras.

### Instrucciones de mantenimiento y limpieza


El montaje y la conexión de la lámpara de infrarrojos deben ser realizados por personal cualificado. Para cualquier operación de mantenimiento, asegúrese de que la lámpara está desconectada. Se puede usar cualquier producto de limpieza (*desinfectante, detergente, etc.*). En caso de mancha rebelde e incrustada, no dude en usar un limpiador abrasivo en polvo.

### Instrucciones de montaje

1. Suelte y levante la tapa del tornillo de la base de la lámpara
2. Atornille la lámpara sobre la superficie donde se va a fijar (*desde arriba*)
3. Vuelva a colocar la tapa

### Exclusión de garantía para flexibles

 No curve el flexible demasiado cerca del extremo tubular rígido (*dejar 40 cm*) y no lo haga tampoco en exceso.

 Si el cable de alimentación de esta luminaria está dañado, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante, por su servicio de mantenimiento o por cualquier persona con una cualificación similar, a fin de prevenir cualquier riesgo.